

## Gliederung und Beispiel einer Cartoon-Beschreibung

### *“Finally a smoke-free environment“*

<p>Einleitend wird erwähnt, dass es sich beim gegebenen Bild um einen Cartoon handelt und es wird eine etwaig vorhandene Über- oder Bildunterschrift (englisch: <i>caption</i>) genannt. Ein weiterer unerlässlicher Bestandteil der Einleitung ist die Formulierung der <b>Hauptaussage</b>. Damit ist gemeint das Thema, der Missstand, das gesellschaftliche Problem, das der Zeichner karikieren will.</p>	<p style="text-align: center;"><b>INTRODUCTION WITH GENERAL TREND</b></p> <p><i>The cartoon entitled “Out of business“ deals with the decline of the traditional pub, which has been accelerated by the ban on smoking in public .</i></p>
<p>In der nun folgenden Beschreibung des Cartoons finden nur relevante Details, nicht jede Nebensächlichkei Erwähnung. Im Sinne der verlangten Kürze des Textes ist es sinnvoll, Beobachtungen inhaltlich schlüssig zu verbinden (hier z. B. aufgestellte Stühle und Spinnenweben, die auf das längst geschlossene Lokal hinweisen) oder einander gegenüberzustellen (... <b>trotzdem</b> ist der Mann euphorisch...).</p> <p>Reines Aufzählen von Beschreibungen wirkt langweilig und verlängert den Text unnötig. Der Cartoon stelle eine Art gefrorener Momentaufnahme dar. Daher sind die Verben, die Abläufe beschreiben in der Regel im <i>present progressive</i> (Verlaufsform der Gegenwart) gehalten.</p>	<p style="text-align: center;"><b>MAIN BODY/DESCRIPTION</b></p> <p><i>You can see an elderly couple walking into an empty bar. The place is plastered with signs saying “No smoking” and “Out of business”. Being covered in cobwebs with the chairs upside down on the tables, it gives the impression of having been closed down long ago.</i></p> <p><i>In spite of this, the man at the entrance is throwing up his arms euphorically, exclaiming “Finally, a smoke free environment.”</i></p>
<p>Der Schluss formuliert die Aussage des Cartoons. Dabei genügt es nicht, den <b>general trend</b> der Einleitung zu wiederholen. Stattdessen soll eine Interpretation der Cartoon-Aussage auf einem detaillierteren und sprachlich anspruchsvolleren Niveau erfolgen.</p>	<p style="text-align: center;"><b>CONCLUSION/MESSAGE</b></p> <p><i>The cartoonist seeks to draw attention to the downsides of the smoking ban that has been implemented in many countries. The air is cleaner these days, but the closure of many pubs sadly brings about a heavy loss for our cultural landscape as well as economic problems for their owners.</i></p>